

IBERO-AMERIKANISCHES INSTITUT
PREUSSISCHER KULTURBESITZ

Literatura cartonera

Una colección del Instituto Ibero-Americano

Ulrike Mühlshlegel

Ibero-Bibliographien 8



CREATIVE COMMONS LIZENZVERTRAG

DIESES WERK VON IBERO-AMERIKANISCHES INSTITUT PREUSSISCHER KULTURBESITZ IST
LIZENZIERT UNTER EINER CREATIVE COMMONS NAMENSNENNUNG - NICHT KOMMERZIELL -
KEINE BEARBEITUNGEN 4.0 INTERNATIONAL LIZENZ.

Berlin 2015



**Ibero-Amerikanisches
Institut**
Preußischer Kulturbesitz

Das Ibero-Amerikanische Institut (IAI) ist eine interdisziplinär orientierte Einrichtung des wissenschaftlichen und kulturellen Austausches mit Lateinamerika, der Karibik, Spanien und Portugal. Es beherbergt ein Wissensarchiv mit der größten europäischen Spezialbibliothek für den iberoamerikanischen Kulturraum. Darüber hinaus ist es ein Ort der Wissensproduktion, der Wissensvermittlung und der kulturellen Übersetzungen. Die einzigartige Verbindung von Informationszentrum, Forschungszentrum und Kulturzentrum macht das IAI zu einer Plattform für Kooperationen und zu einem Katalysator für interkulturelle und transkulturelle Dialoge.

Die IBERO-BIBLIOGRAPHIEN sind eine unregelmäßig erscheinende Schriftenreihe. Zu thematischen Schwerpunkten werden Auswahlbibliographien aus den Beständen des Ibero-Amerikanischen Instituts veröffentlicht. Am Ende der bibliographischen Einträge befinden sich die Signaturen der Bibliothek des Ibero-Amerikanischen Instituts. Die Materialien können über Fernleihe bestellt werden.

Die IBERO-BIBLIOGRAPHIEN können auch über die Homepage des IAI im PDF-Format heruntergeladen werden: <http://www.iai.spk-berlin.de>

El Instituto Ibero-Americano (IAI) en Berlín es una institución de orientación interdisciplinaria que se ocupa del intercambio científico y cultural con América Latina, el Caribe, España y Portugal. Alberga un archivo de conocimiento del que forma parte la biblioteca especializada en el ámbito cultural iberoamericano más grande de Europa. Es, además, un lugar de producción científica, transmisión de conocimiento y desarrollo cultural. La especial combinación de centro de información, centro de investigación y centro cultural hacen del IAI una plataforma para la cooperación y un catalizador para el diálogo tanto intercultural como transcultural.

La serie IBERO-BIBLIOGRAPHIEN publica en intervalos periódicos bibliografías selectas de los fondos del Instituto Ibero-Americano sobre diferentes temas. Las signatures de la biblioteca se encuentran al final de los asientos bibliográficos. Se puede solicitar los materiales "in situ" a través del préstamo interbibliotecario.

La serie IBERO-BIBLIOGRAPHIEN puede ser descargada en el formato PDF de la página Web del Instituto Ibero-Americano: <http://www.iai.spk-berlin.de>

Redaktion dieser Ausgabe:

Francisca Streblov
Ibero-Amerikanisches Institut
Potsdamer Straße 37
10785 Berlin
Telefon: 030 – 266 45 1500
Telefax: 030 – 266 35 1550
<http://www.iai.spk-berlin.de>

1. Auflage 2015

© Ibero-Amerikanisches Institut, Potsdamer Straße 37, 10785 Berlin

ISBN 978-3-935656-62-7

1 MATERIA PRIMA: LITERATURA Y CARTÓN RECICLADO	5
2 BIBLIOGRAFÍA SELECTA	9
2.1 Argentina	9
2.1.1 ELOÍSA CARTONERA	9
2.1.2 LA SOFÍA CARTONERA	19
2.1.3 CARTONERA	20
2.2 Brasil	21
2.2.1 LA KATARINA KARTONERA	21
2.3 Bolivia	21
2.3.1 YERBA MALA CARTONERA	21
2.4 Chile	22
2.4.1 ANIMITA CARTONERA	22
2.5 España	22
2.5.1 ULTRAMARINA EDITORIAL CARTONERA & DIGITAL	22
2.6 México	22
2.6.1 LA CARTONERA	22
2.7 Paraguay	23
2.7.1 JAKEMBÓ	23
2.7.2 MBURUKUJARAMI KARTONÉRA	24
2.7.3 YIYI JAMBO	25
2.7.4 JAMBO	29
2.7.5 FELICITA CARTONERA	29
2.7.6 MAMACHA CARTONERA	30
2.8 Perú	30
2.8.1 SARITA CARTONERA	30
2.9 Puerto Rico	32
2.9.1 ATARRAYA CARTONERA	32
2.10 El Salvador	33
2.10.1 LA CABUDA CARTONERA	33

2.11 Uruguay	33
2.11.1 LA PROPIA CARTONERA	33
2.11.2 JULIETA CARTONERA	37
2.12 Venezuela	37
2.12.1 COOPERATIVA EDITORIAL MANCHA	37

1 MATERIA PRIMA: LITERATURA Y CARTÓN RECICLADO

La literatura cartonera – o mejor dicho: la literatura producida por las editoriales cartoneras – surgió en 2003 cuando el artista plástico Javier Barilaro y el escritor Washington Cucurto fundaron Eloísa Cartonera en Buenos Aires. Hasta hoy, este tipo de literatura carece de una definición clara manifiesta. Por lo tanto, parece más fácil empezar por una definición formal del objeto-libro cartonero: los libros que en su mayoría consisten en páginas fotocopiadas tienen en común la encuadernación artesanal. Sobre las tapas de cartón reciclado se pintan con témpera el título de la obra y el nombre del autor, raras veces se crean además objetos tridimensionales.¹ En este proceso de creación participa no sólo una persona, “cada libro no pertenece a un único artista, sino que son muchas personas las que participan de una manera o de otra en la elaboración de cada ejemplar, desde el que escribe el texto, hasta el que lo maqueta, aquel que pinta la portada o el que lo cose”.²

Por su aspecto exterior, los libros cartoneros son parecidos y al mismo tiempo diferentes de los libros producidos por la Editorial Vigía, una editorial cubana fundada en 1985 en la ciudad de Matanzas cuyas ediciones se dirigen a un público intelectual. Vigía publica literatura cubana e internacional en tirajes de 200 ejemplares con encuadernaciones tridimensionales de cartón, papeles hechos a mano, materiales naturales y textiles como yute, madera y algodón, recortes de metales y piezas de vidrio.³ Estos objeto-libros creados por artistas profesionales con un fuerte interés estético se venden a precios elevados, dirigidos sobre todo a coleccionistas en el exterior, mientras que los libros cartoneros se venden casi a precio de costo. Las editoriales cartoneras rechazan proyectos como Editorial Vigía por su interés en el mercado coleccionista y un cierto elitismo. Sin embargo, hay que preguntarse si las editoriales cartoneras no responden también a las necesidades europeas y norteamericanas de romantizar lo artesanal y lo artístico frente a los productos de masa, el diseño uniforme y los libros digitales y electrónicos.⁴

Las tiradas de cada libro cartonero van de 500 a 1.000 ejemplares que como ya se mencionó difieren entre sí y se caracterizan por su unicidad. Las ventas se organizan en ferias y en la calle, en algunos casos también en librerías. Los catálogos de las editoriales cartoneras van de unos pocos títulos a catálogos integrados por más de 100 títulos como en el caso de Eloísa Cartonera.

Las editoriales cartoneras son editoriales independientes de las macroeditoriales, algunas son colectivos autónomos que producen sin fines de lucro. Aparentemente son de inclinación política

-
- 1 Para las técnicas y los materiales véase García Mendoza, Cynthia (2014): *Nexos infrarrealistas en las editoriales cartoneras latino-americanas*. Tesis de maestría. México, Universidad Iberoamericana <<http://www.bib.uia.mx/tesis/pdf/015893/015893.pdf>>, pp. 69-78.
 - 2 Cfr. Martínez Arranz, Beatriz (2013): *¡Fuerza Cartonera! Un estudio sobre la cultura editorial cartonera y su comunicación Diseño de un plan 2.0 para Aida Cartonera*. Tesis de maestría. Valladolid, Universidad <<http://uvadoc.uva.es/handle/10324/3777>>, p. 52.
 - 3 Véase “Vigía: The Endless Publications of Matanzas. Conversation between Maria Eugenia Alegria, Rolando Estévez, and Alfredo Zaldivar” (1995). En: Behar, Ruth: *Bridges to Cuba*. Ann Arbor, University of Michigan, pp. 316-322. Una de las mayores colecciones de Editorial Vigía con casi 500 títulos se encuentra en la biblioteca del Instituto Ibero-Americano.
 - 4 Véase Kunin, Johana (2009): “Notes on the Expansion of Latin American Cardboard Publishers: Reporting Live from the Field”. En: Bilbija, Ksenija; Celis Carbajal, Paloma (eds.): *Akademia Cartonera: A Primer of Latin American Cartonera Publishers / Un ABC de las editoriales cartoneras en América Latina* Parallel Press / University of Wisconsin–Madison Libraries, pp. 31-52.

izquierdista y en contra de la economía neoliberal.⁵ Son de gran importancia los manifiestos y auto-definiciones que las editoriales y sus miembros publican.⁶

Eloísa Cartonera nació como respuesta a la crisis económica, política y social que Argentina vivió a partir de 2001, y como esta editorial argentina muchas editoriales cartoneras consideran su trabajo un proyecto social y/o cultural para mujeres, reclusos, niños marginados o en general personas con pocos recursos económicos. Las editoriales compran de los cartoneros el papel reciclado a un precio muy superior al del mercado e incluyen a los recicladores de papel en la producción creativa. De esta manera “el producto artístico es inseparable del contexto social y la historia que desde la crisis económica argentina abarca a todas las crisis del continente”.⁷ Para este trabajo, Eloísa Cartonera ganó en 2012 el “Grote Prins Claus Prijs” (Premio Principal Príncipe Claus, Países Bajos), otorgado a las personas o asociaciones cuyas acciones culturales tienen impactos positivos en sus sociedades.

La idea común de las editoriales cartoneras es la democratización del acceso a la literatura, ya que cualquier persona puede adquirir libros a un precio económico, y la democratización de la literatura misma: quieren revalorar el discurso y la literatura no-oficial, los géneros mixtos y los textos desde los márgenes, en lenguas indígenas o híbridas, de autores jóvenes y escritores que no han sido publicados anteriormente en editoriales tradicionales. Pero también publican textos de autores como Alan Pauls, Ricardo Piglia, Haroldo de Campos, Margo Glantz o José Kozer.⁸ Como escribe Cano Reyes, “los textos pertenecen siempre a autores latinoamericanos (ya sean en español, en portugués o en guaraní), lo cual corresponde al deseo de reafirmación de la identidad cultural y literaria del continente”.⁹ En sus testimonios, las editoriales cartoneras manifiestan su “compromiso social –permitir que el pueblo acceda a la literatura independientemente de su extracción social y destinar los escasos beneficios a las clases desfavorecidas–”,¹⁰ y su afán por la “renovación literaria mediante la publicación de voces populares y autores que pertenecen a los márgenes del canon”.¹¹ Sin embargo, también en cuanto a la democratización

5 Véase Bilbija, Ksenija (2009): “¡Cartoneros de todos los países, uníos!: Un recorrido no tan fantasmal de las editoriales cartoneras latinoamericanas en el tercer milenio”. En: Bilbija, Ksenija; Celis Carbajal, Paloma (eds.): *Akademia Cartonera: A Primer of Latin American Cartonera Publishers / Un ABC de las editoriales cartoneras en América Latina*. Parallel Press / University of Wisconsin–Madison Libraries, pp. 5-29; y Bilbija, Ksenija (2010): “Borrón y cuento nuevo: las editoriales cartoneras latinoamericanas”. En: *Nueva Sociedad*, 230, pp. 95-114 <http://nuso.org/media/articles/downloads/3744_1.pdf>

6 Véase la antología de los manifiestos en Bilbija, Ksenija; Celis Carbajal, Paloma (eds.) (2009): *Akademia Cartonera: A Primer of Latin American Cartonera Publishers / Un ABC de las editoriales cartoneras en América Latina*. Parallel Press / University of Wisconsin–Madison Libraries; en García Mendoza 2014, las entrevistas en Martínez Arranz 2013, pp. 81-118, y los testimonios en *No hay cubillo sin rosas. Historias de una editorial sudamericana y antología de jóvenes autores* (2007). Stuttgart, Akademie Schloss Solitude.

7 Cfr. Bilbija 2010, p. 109.

8 Véase el análisis sistemático de los autores y géneros publicados en Eloísa Cartonera en Trajković, Djurdja (2009): “Literature, Are You There? It’s Me, Eloísa Cartonera”. En: Bilbija, Ksenija; Celis Carbajal, Paloma (eds.): *Akademia Cartonera: A Primer of Latin American Cartonera Publishers / Un ABC de las editoriales cartoneras en América Latina*. Parallel Press / University of Wisconsin–Madison Libraries, pp. 73-95; y el resumen “Eloísa intends to subvert the main centers of power in the literary world, intelligentsia (institutional and academic) and the publishing industry that mandate the norms of the literary canon. Subversion of the hegemonic canon within Latin America is evidenced by the publication of marginalized, alternative literature that is light and escapist as well as defiant of harsh, day-to-day realities”, cfr. Trajković 2009, p. 76.

9 Cfr. Cano Reyes, Jesús (2011): “¿Un nuevo boom latinoamericano?: La explosión de las editoriales cartoneras”. En: *Espéculo. Revista de estudios literarios*, 47 <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero47/boomlatin.html>>.

10 Cfr. Cano Reyes 2011.

11 Cfr. Cano Reyes 2011; véase también Lima, Livia Azevedo (2009): “Dulcinéia Catadora: O fazer do livro como estética

de la literatura surge la pregunta si no es más simbólica que real, ya que entre los compradores figuran numerosos coleccionistas, profesores e intelectuales que tienen acceso al mercado oficial del libro.¹² En resumen, para las críticas literarias y las cuestiones de estética y calidad literaria, hay que tener en cuenta tanto el “carácter social en conjunto con el contenido literario que hasta el momento no se habían analizados como un todo”.¹³

Un fenómeno especial de la Literatura cartonera de editoriales paraguayas y brasileñas es el lenguaje mixto o como lo llama la editorial Yiyi Jambo el “portunhol selvagem”, que junta las diferentes lenguas del Brasil y del Paraguay. Si el portuñol como mezcla espontánea de español y portugués ya se usa ampliamente en los discursos orales y textos escritos, el portunhol selvagem, usado por el poeta Douglas Diegues, incorpora además del español y portugués el guaraní y elementos de otras lenguas autóctonas de la región limítrofe de Paraguay, Argentina y Brasil. En otros textos de la literatura cartonera, por ejemplo del co-fundador de Eloísa Cartonera, Washington Cucurto, encontramos un lenguaje lúdico que trasciende los límites de la gramática y ortografía.¹⁴

El fenómeno de las editoriales cartoneras se extendió rápidamente desde Argentina por el Mercosur (Brasil, Paraguay, Uruguay) y después por toda América Latina, con enfoques en Chile, Perú y México. La idea cruzó el Atlántico y se fundaron editoriales cartoneras en España, Portugal, Italia, Francia, Alemania, Suecia y Finlandia.¹⁵ El primer encuentro de las editoriales cartoneras latinoamericanas tuvo lugar en la Universidad de Wisconsin-Madison bajo el título de “Libros cartoneros: Reciclando el paisaje editorial en América Latina” (7 a 11 de octubre de 2009) con la participación de ocho editoriales. El Primer Encuentro de Editoriales Cartoneras de Europa se celebró del 11 al 13 de octubre de 2013 en Barcelona. El contacto estrecho entre las editoriales se facilita por su fuerte presencia en las redes sociales con blogs, perfiles en Facebook, páginas web, perfiles en Twitter y videos en YouTube,¹⁶ donde muestran partes de sus archivos y ofrecen videos o series de fotos sobre el trabajo en la imprenta y el proceso de creación del encuadernado.

Como mencionamos arriba, la literatura cartonera es objeto de coleccionistas, pero también está presente en colecciones en bibliotecas. La mayor colección a nivel mundial es dirigida por Paloma Celis Carbajal en la Universidad de Wisconsin-Madison con más de 1.000 volúmenes de más de 55 editoriales. El Instituto Ibero-Americano de Berlín alberga la mayor colección en Europa con más de 400 volúmenes, cuya bibliografía se presenta aquí.

relacional”. En: Bilbija, Ksenija; Celis Carbajal, Paloma (eds.): *Akademia Cartonera: A Primer of Latin American Cartonera Publishers / Un ABC de las editoriales cartoneras en América Latina*. Parallel Press / University of Wisconsin–Madison Libraries, pp. 174-193; aquí p. 175: “A seleção dos textos leva em consideração não apenas a qualidade literária e o conteúdo, como também o caráter sócio-político, priorizando aqueles que atentem para as minorias sociais”.

12 Véase Cano Reyes 2011, Kunin 2009 y Vargas Luna, Jaime (2009): “La rumba y el rumbo: Editoriales cartoneras y edición independiente en Latinoamérica”. En: Bilbija, Ksenija; Celis Carbajal, Paloma (eds.): *Akademia Cartonera: A Primer of Latin American Cartonera Publishers / Un ABC de las editoriales cartoneras en América Latina*. Parallel Press / University of Wisconsin–Madison Libraries, pp. 111-129.

13 Cfr. García Mendoza 2014, p. 2; véase también Trajković 2009 para los textos publicados por Eloísa Cartonera.

14 Véase también Bilbija 2009, pp. 23-24.

15 Para una cronología de las editoriales en los distintos países véase Kunin 2009, Cano Reyes 2011 y García Mendoza 2014, pp. 9-22; para España especialmente Martínez Arranz 2013, pp. 28-40.

16 Véase Martínez Arranz 2013, pp. 86-89; y especialmente para Dulcinéia Catadora Lima 2009, p. 190.

Celis Carbajal y su equipo también formaron una amplia base de datos sobre la literatura cartonera que se actualiza con frecuencia: *Cartoneras Publishers Database*.¹⁷ Además existen la *Bibliografía sobre editoriales cartoneras*¹⁸ y el *Catálogo de publicaciones cartoneras*¹⁹, ambas contienen los datos hasta marzo de 2009.

Hoy en día, la literatura cartonera y las editoriales cartoneras se han convertido en un fenómeno global, de manera que el término “cartonero” ya no designa sólo a un recolector de cartón, sino con más y más frecuencia a un miembro de una editorial cartonera.²⁰

17 <<http://uwdc.library.wisc.edu/collections/Arts/EloisaCart>>

18 Cfr. Bilbija; Celis Carbajal 2009, pp. 211-222.

19 Cfr. Bilbija; Celis Carbajal 2009, pp. 197-210.

20 Véase Kunin 2009, p. 39 y nota 1, y García Mendoza 2014, p. 35.

2 BIBLIOGRAFÍA SELECTA

2.1 Argentina

2.1.1 ELOÍSA CARTONERA

ADÁN, Martín (2004): *La casa de cartón*. 1ª ed. 2 vol. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Los amigos de la carto)

[A 05 / 2904]

AIRA, César (2005): *El cerebro musical*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 2364]

AIRA, César (2003): *El todo que surca la nada*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 1872]

AIRA, César (2003): *Mil gotas*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 1873]

ALEMIÁN, Manuel (2013): *Oreja Tomada: todos sus poemas 1993-2013*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Los amigos de la carto)

[A 14 / 14709]

ALEMIÁN, Manuel (2008): *Espantajo de cañamal*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 10 / 10467]

ALEMIÁN, Manuel/ PLACERES, Teodoro (2005): *23 cuadritos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border/ Colección Cómicos de la lengua)

[A 07 / 6162]

ALEMIÁN, Manuel (2005): *23 cuentitos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border/ Colección Cómicos de la lengua)

[A 07 / 1471]

ALFONSÍN, Gonzalo (2005): *El señor Velázquez y el licenciado Ramírez*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 06 / 1201]

ALIAGA, Cristián (2013): *La suciedad del color blanco: textos inéditos y nuevas versiones*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Los amigos de Eloísa Cartonera)

[A 14 / 14710]

ÁLVAREZ, Montserrat (2005): *Alta suciedad*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 06 / 1202]

- AMERI, Lucas/ KREIBOHM, Mónica/ ALEGRE, Mercedes (2008): *Cuentos y relatos del Chaco Argentino*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera [e.o.].
[A 09 / 2299]
- AVALOS Blacha, Leandro (2005): *Serialismo*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 8317]
- BEJERMAN, Gabriela (2008): *Concurso de tortas: ganadora ¡Sonia! Seguido de poemas inéditos de Gabriela Bejerman*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 12825]
- BEJERMAN, Gabriela (2008): *Ubre*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 2383]
- BEJERMAN, Gabriela (2007): *Argot infinito*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 09/17843]
- BEJERMAN, Gabriela (2003): *Pendejo*. 1ª ed. Reina del Plata [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 9971]
- BELLATIN, Mario (2006): *La jornada de la mona y el paciente*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1144]
- BELLATIN, Mario (2005): *Salón de belleza*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12167]
- BENÍTEZ, Nelly Azul (2009): *Guardianes de Mugica: diamantes en el barro*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 10 / 2384]
- BERGER, Timo (org.)/ CUCURTO, Washington (ed.) (2007): *Eloísa Cartonera: no hay cuchillo sin rosas: historia de una editorial latinoamericana y antología de jóvenes autores = Kein Messer ohne Rose: Geschichte eines lateinamerikanischen Verlages und Anthologie junger Autoren*. 1ª ed. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera/ Stuttgart: Merz & Solitude, Akad. Schloss Solitude. (Reihe Projektiv/ Akademie Schloss Solitude)
[A 07 / 19723]
- BERGER, Timo (2004): *Sexo y sonido*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 13593]
- BERGER, Timo (2003): *Literatura skin*. 1ª ed. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 13592]
- BERTERO, Emilio Santiago (2007): *Palmetto ladrón y otros cuentos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 20441]
- BIZZIO, Sergio (2005): *El genio argentino: ensayo en verso*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 8318]

BUENO, Wilson (2006): *Chuvosos = Lluviosos*. 1ª ed. Trad. de Douglas Diegues. Texto en español y portugués. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.

[A 07 / 23646]

CAICEDO, Andrés (2007): *El atravesado*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 07 / 21662]

CALVEYRA, Arnaldo (2005): *Tres hombres: (prosas y poemas)*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 8320]

CALZADILLA, Juan (2005): *Manual para inconformistas*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 8321]

CAMILLI, Ernesto (2007): *El sol albañil*. 1ª ed. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera.

[A 08 / 707]

CAMILLI, Ernesto (2007): *[Homo] Equinoccio Homo*. 1ª ed. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 07 / 8873]

CAMILLI, Ernesto (2007): *Tachero de mi vida*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 08 / 779]

CAMPOS, Haroldo de/ AGUILAR, Gonzalo (prep.) (2004): *Haroldo de Campos: el ángel izquierdo de la poesía poética y política*. 2 vol. Homenaje de Augusto de Campos. Trad. de Arturo Carrera. Textos en español y portugués. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.

[A 05 / 5961]

CARRERA, Arturo (2004): *Pizarrón*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 2620]

CASAS, Fabián (2007): *Korrektur*. 1ª ed. Trad. de Timo Berger. Texto en alemán y español. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 09 / 3959]

CASAS, Fabián (2007): *Oda*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 08 / 750]

CASAS, Fabián (2005): *Los veteranos del pánico*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 06 / 1214]

CASAS, Fabián (2005): *Matas de pasto*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 06 / 2405]

CASAS, Fabián (2003): *Casa con diez pinos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)

[A 05 / 1875]

- CASAS, Gabriel (2005): *Papá, ¿por qué no viene Cruyff? : (Orlando el holandés)*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12687]
- CESARSKY, Marcos (2004): *Mecelmar*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 8323]
- CHAVES, Luis (2004): *Anotaciones para una cumbia*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2683]
- COHEN, Marcelo (2004): *Fossey*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2909]
- COPI (2006?): *La guerra de las mariquitas: no hay cuchillo sin rosas*. [Buenos Aires]: [Eloísa Cartonera?]
[A 07 / 1483]
- CUCURTO, Washington (2009): *De negros y burgueses*. Chaco: Eloísa Cartonera/ Cospel Ediciones.
[A 11 / 11802]
- CUCURTO, Washington (2009): *El tractor: y otros poemas urgentes*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 10 / 3776]
- CUCURTO, Washington (2007): *1999: poemas de siempre, poemas nuevos y nuevas versiones*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 1540]
- CUCURTO, Washington (2007?): *Fer: una fábula, encendida y atolondrada*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 12793]
- CUCURTO, Washington (2006): *Cucurietas mágicas*. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera.
[A 07 / 6174]
- CUCURTO, Washington (2005?): *Hasta quitarle Panamá a los yankees*. 2 vol. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12215]
- CUCURTO, Washington (2003): *Fer: una fábula encendida y atolondrada*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 05 / 1878]
- CUCURTO, Washington (2003): *La máquina de hacer paraguayitos*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2114]
- CUCURTO, Washington (2003): *Noches vacías*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 9228]
- CUCURTO, Washington (2003): *Panamá*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 7057]

CUQUI (2005): *A mí me picó una araña*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 2408]

CUQUI (2005): *Masturbación*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12170]

D'ANGELIS, Carlos (2007): *No ve la mía*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 20451]

[DESCONOCIDO] (2010?): *El regreso de Manchita: este cuento es del piojo que me lo contó*. [Buenos Aires]: [Eloísa Cartonera?]
[A 11 / 776]

DESIDERIO, Juan (2006?): *Barrio Trucho*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 07 / 14869]

DIEGUES, Douglas (2005): *Uma flor na solapa da miséria: (em português)*. Texto en portugués salvaje. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 1219]

DRUCAROFF, Elsa (2006): *Leyenda erótica*. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera.
[A 06 / 17882]

EDWARDS, Rodolfo (2005): *¡Vamos con esas imágenes!* 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1487]

ESCARI, Raúl (2005): *Happenings*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 08 / 757]

FOGWILL, Rodolfo Enrique (2003): *Llamado por los malos poetas: lo cristalino*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 10520]

FRIEDLÄNDER, Pablo (2007): *Nervadura*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 08 / 1480]

GAMBAROTTA, Martín (2004): *Punctum*. 2 vol. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 05 / 13452]

GARAMONA, Francisco (2005): *Cierta introspección por los patos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 8560]

GARAMONA, Francisco (2004): *Una escuela de la mente*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2912]

GAVIRIA, Víctor (2009): *El rey de los espantos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 09 / 16328]

GUERRIERI, Marcelo (2005): *El ciclista serial*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 2416]

HAHN, Óscar (2004): *Imágenes nucleares*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2914]

HERBERT, Julián (2003): *Autorretrato a los 27*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 9231]

HERNÁNDEZ, Luis (2004): *Charlie Melnick*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2915]

HERRALDE, Jorge (2008): *Canutos con Copi: aventuras de un editor*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 09 / 17409]

INCARDONA, Juan Diego (2007): *El ataque a Villa Celina*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 792]

IRIONDO, Carmen (2007): *Animalitos del cielo y del infierno*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 12825]

IRIONDO, Carmen (2005): *Animalitos de Dios*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12234]

LAMBORGHINI, Leónidas (2003): *Comedieta: (algunos comiqueos de la primera edición)*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 13331]

LAMBORGHINI, Leónidas (2003): *Trento*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 9583]

LEMEBEL, Pedro (2008): *Bésame de nuevo, forastero*. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera.
[A 09 / 1385]

LEOTTA, Juan (2005): *Luster*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 2419]

LIHN, Enrique (2004): *Huacho y Pochocha*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12179]

LIHN, Enrique (2004): *La aparición de la Virgen*. Con dibujos del autor. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12180]

LINK, Daniel (2007): *Teatro completo*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 08 / 787]

LONGHI, Leonardo (2003): *Arenal*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 10219]

LÓPEZ, Alejandro (2003): *La asesina de Lady Di: (primera versión)*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 13329]

MARTÍN EGUÍA, Carlos: *El retama*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2625]

MARTINELLI, Silvano (2006): *Antología*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 2529]

MARTÍNEZ, Tomás Eloy (2009): *Bazán*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 09 / 17402]

MATTONI, Silvio (2004): *El paseo*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 9585]

MATTOSO, Glaucio (2004): *Delirios líricos*. 1ª ed. 2 vol. Trad. de Mario Cámara/ Luciana di Leone. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Conexiones-grumo)
[A 04 / 10226]

MAUTNER, Jorge (2006): *Susi*. 1ª ed. Trad. del portugués al español de Cristian De Nápoli. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 7068]

MEDINA ONRUBIA, Salvadora (2009): *Gaby y el amor*. [Buenos Aires?]: Eloísa Cartonera.
[A 10 / 12193]

MEDINA ONRUBIA, Salvadora (2005): *Gaby y el amor*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 2533]

MILLÁN, Gonzalo (2005): *Seudónimos de la muerte 1973-1983*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12673]

MILLÁN, Gonzalo (2004): *5 poemas eróticos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 5975]

MILLÁN, Gonzalo (2004): *Seudónimos de la muerte: 1973-1983*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 13591]

MIRANDA, Antonio (2005): *San Fernando Beira-Mar*. 1ª ed. Trad. de Ricardo Ruiz. Texto en español y portugués. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1501]

NAK AB RA (2004): *Umbanda Jackson*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2700]

NALDA QUEROL, Pedro (2005): *Palomas que no son pájaros*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1503]

NÁPOLI, Cristian de (2006): *Palitos de agua: picolés; novela que trae 17 sílabas por capítulo*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 12835]

NÁPOLI, Cristian de (2004): *Palitos de agua: poemas que tienen 17 sílabas como los haikus*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2919]

NÓBILE, Jorge (2006): *Jueguitos prohibidos para celulares*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 11288]

NÓBILE, Jorge (2005): *La herencia*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 2532]

OLLÉ, Carmen/ SILVA SANTISTEBAN, Rocío/ DREYFUS, Mariela Bertha (2004): *Poetas peruanas contemporáneas*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2382]

PACHECO, José Emilio (2007): *Las batallas en el desierto*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 08 / 7864]

PAGLIA, Luciana (2004): *Capercita roja*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 11266]

PAPASQUIARO, Mario Santiago (2009): *Respiración del laberinto*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 3793]

PARRA, Sergio (2003): *La manoseada*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 9235]

PAULS, Alan (2005): *El caso malarma*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1504]

PAVÓN, Cecilia (2004): *Discos gato gordo*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2701]

PAZ, Ramón (2003-2008): *Pornosonetos*. 3 vol. Buenos Aires: Eloísa Cartonera; Bahía Blanca: Ediciones Vox/ Fundación Senda.
[A 04 / 13281]

PERLONGHER, Néstor Osvaldo (2003): *Evita vive*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 9589]

PIGLIA, Ricardo (2007): *El pianista*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 09 / 7580]

PIGLIA, Ricardo (2003): *El pianista*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 3715]

PIÑA, Ricardo (2009): *Ortega no se va*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía Sudaca Border)
[A 09 / 17418]

PIÑA, Ricardo (2005): *Sentimiento Bielsa*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1505]

PIQUI CARAVARIO, Alejandro (2003): *Charrúa*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 3716]

PIVA, Roberto/ MATTOSO, Glauco/ CHACAL (2004): *Brasil años setenta: poesía marginal*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Conexiones - grumo/ Colección de nueva narrativa sudaca border)
[A 05 / 2920 : 1]

QUERALT, Pablo (2009): *Crack*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 09 / 17851]

QUERALT, Pablo (2005): *Primer paso*. 1ª ed. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 8894]

REY ROSA, Rodrigo (2008): *El tren a Travancore: (cartas indias)*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 12811]

REYNOSO, Osvaldo (2005): *Cara de angel*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1508]

RICAGNO, Alejandro (2003): *Negocios de estos días*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 9237]

RIERA, Daniel (2007): *El carácter sea monkey*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 6756]

RÍOS, Damián (2003): *Habrà que poner la luz*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 1887]

RÍOS, Rubén Horacio (2004): *Restos del cadillac*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 13055]

RIVAS, Matías (2004): *Canario*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 11269]

RONCAGLIOLO, Santiago (2009): *El arte nazi*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 09 / 17976]

ROSETTI, Dalia (2004): *Sueños y pesadillas*. 1ª ed. 4 vol. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 13589]

ROSETTI, Dalia (2003): *Durazno reverdeciente*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 04 / 13594]

RUBIO, Alejandro (2004): *Autobiografía podrida*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2387]

SARLO, Alberto (2009): *Pura vida: noticia de un viaje*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 3796]

SILVA ACEVEDO, Manuel (2005): *Lobos y ovejas*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2389]

TAPIZ, Ramiro (2009): *Desertikon: antología de poesía y narrativa mendocina contemporánea*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 10 / 5353]

TERRANOVA, Juan (2007): *Debutar en la maleza: toda la verdad sobre la revista Adultos*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 08 / 790]

UMPI, Dani (2004): *Aún soltera*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 5980]

VALLE, Camila do (2006): *Robé y me tragué un collar de perlas chinas*. 1ª ed. Texto en portugués y español. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 07 / 1510]

VILLAR, Alfredo (2004): *Ciudad Cielo*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 5036]

VILLAR, Alfredo (2004): *No entres gentilmente en la bondadosa noche*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2925]

WAPNER, David (2007): *La noche*. [Buenos Aires]: Eloísa Cartonera.
[A 08 / 248]

ZELARAYÁN, Ricardo (2005): *Travesando: (apto para todo público)*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 2651]

ZELARAYÁN, Ricardo (2003): *Bolsas y otros*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
[A 04 / 11274]

ZURITA, Raúl (2005): *Tu vida derrumbándose*. 1ª ed. Buenos Aires: Eloísa Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 12657]

2.1.2 LA SOFÍA CARTONERA

BARCO, Oscar del (2012): *Infierno*. 2ª ed. Córdoba: Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 1205]

BELLESI, Diana (2013): *Tributo del mudo*. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 20714]

CALVIÑO, María (2012): *De tarde en el Puerto*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 1208]

CARRERA, Arturo (2012): *Ticket*. 2ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 1209]

CUQUI (2012): *Desierto dividido en centímetros por piedras*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Narrativa)
[A 14 / 4479]

GONZÁLEZ ALMADA, Magdalena (comp.) (2013): *Ayni: antología del cuento boliviano contemporáneo*. 1ª ed. 2 vol. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Narrativa)
[A 14 / 20731]

LAMBERTI, Luciano (2012): *Los campos magnéticos*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Narrativa)
[A 14 / 5106]

MALLOL, Anahí (2012): *Querida Alicia*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 4485]

OVIEDO, Antonio (2012): *El señor del cielo*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Narrativa)
[A 14 / 5108]

PÁEZ, Roxana (2012): *Diario de la china : (donde el diablo perdió el poncho y la liebre y el zorro se dan las buenas noches)*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 1166]

PRIOR, Alfredo (2012): *Triunfo de Adriano*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Poesía)
[A 14 / 1245]

ROSETTI, Dalia (2012): *En la rivera de un Río*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Narrativa)
[A 14 / 1173]

SCHILLING, Carlos (2012): *El novio secreto de Susanna Hoffs*. 1ª ed. Córdoba: La Sofía Cartonera. (Colección Narrativa)
[A 14 / 1254]

2.1.3 CARTONERA

ALIAGA, Cristián (2010): *El espíritu de los peones: antología 1988-2007*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10469]

BELLESSI, Diana (2010): *Crucero ecuatorial*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10479]

CASAS, Fabián (2010): *Boedo: todos los poemas*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera.
[A 11 / 2403]

CASAS, Fabián (2003): *El bosque pulenta*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera.
[A 05 / 1876]

CASAS, Gabriel (2010): *Borghi y la revolución*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 11 / 2531]

CASTIGLIONE, Dante (2005): *Cacho (el más macho)*. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 05 / 9281]

FERRARI, Enrique (2010): *Postales rabiosas: y otros juguetes inesperadamente literarios*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 11 / 2535]

LEVRERO, Mario (2010): *La banda del cienpies*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10497]

LEVRERO, Mario (2010): *La máquina de pensar en Gladys*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10498]

LIHN, Enrique (2004): *La musiquilla de las pobres esferas*. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 129]

LIHN, Enrique (2004): *Poesía de paso*. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 128]

LIHN, Enrique (2004): *Por fuerza mayor*. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 06 / 127]

LLACH, Santiago (2010): *Poemas municipales*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10499]

PISTORIO, Viridiana (2009): *Construcciones efímeras*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10513]

PODESTÁ, Manuel T. (2010): *Uruguayita: (romancerito)*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera. (Colección Nueva narrativa y poesía sudaca border)
[A 10 / 10516]

VIZCARRA, Víctor Hugo (2009): *Borracho estaba, pero me acuerdo*. 1ª ed. Buenos Aires: Cartonera.
[A 10 / 10161 : 1]

ZARATE, Víctor (2009): *Shegana jul Ki'i = Reflejo del hombre*. 1ª ed. Texto en español y qom. Formosa: Cartonera.
[A 11 / 2555]

2.2 Brasil

2.2.1 LA KATARINA KARTONERA

CRUZ E SOUSA, João (2008): *Ficou gemendo pero ficou sonhando & otros sonetos*. Texto en Portugués. Santa Catarina: La Katarina Cartonera. (Colección de poesía y narrativa transnacional "ficou gemendo pero ficou sonhando"; 1)
[A 10 / 12999]

2.3 Bolivia

2.3.1 YERBA MALA CARTONERA

BARRÓN ROLLANO, Vadik (2008?): *iPoem*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 14 / 7469]

CÁCERES, Roberto (2006?): *Línea 257*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9529]

CÁRDENAS FRANCO, Adolfo (2009): *Sueño de reyes*. [El Alto?]: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9530]

FREUDENTHAL OVANDO, Jessica (2006?): *Poemas ocultos*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9532]

MALDONADO, Rery (2009): *Andar por casa*. La Paz: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9533]

MEDINACELI, Aldo (2008?): *Seremos*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9534]

MELCHY, Yaxkin (2008?): *Nada en contra*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9535]

PORTUGAL CHÁVEZ, Crispín (2008?): *¡Cago pues! : y recuerdos de sus amigos*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9538]

PORTUGAL CHÁVEZ, Crispín (2006?): *Almba, la vengadora*. El Alto: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9537]

RAMOS LÓPEZ, Marcelo (2009): *Rayado de cancha*. [El Alto?]: Yerba Mala Cartonera.
[A 13 / 9539]

2.4 Chile

2.4.1 ANIMITA CARTONERA

MILLÁN, Gonzalo (2006): *Archivo ZonaGlo*. 1ª ed. Santiago: Animita Cartonera.
[A 10 / 1044]

NAVARRO HONORES, Jorge Luis (2007): *Testigo*. 1ª ed. Santiago: Animita Cartonera.
[A 10 / 1047]

WILMS MONTT, Teresa (2006): *Collage*. 1ª ed. Selección y prólogo Ana María Moraga y Macarena Valenzuela. Santiago: Animita Cartonera. (Colección Sepia)
[A 10 / 1046]

ZURITA, Raúl (2007): *Cinco fragmentos*. 1ª ed. Santiago: Animita Cartonera. (Colección Chilensis)
[A 10 / 1043]

2.5 España

2.5.1 ULTRAMARINA EDITORIAL CARTONERA & DIGITAL

VERGARA, Iván/ VILLASEÑOR, Javier (eds.) (2010): *Cuarto Recital de Poesía Chilango Andaluz: del 13 al 31 de octubre '09*. Sevilla: Ultramarina Editorial Cartonera & Digital.
[A 13 / 5641]

2.6 México

2.6.1 LA CARTONERA

ARTAUD JARRY, Edgar (2009): *Golpeándome la cabeza*. 1ª ed. Cuernavaca: La Cartonera.
[A 10 / 18056]

2.7 Paraguay

2.7.1 JAKEMBÓ

ACOSTA, Alberto (2007): *Recuentos de un gurí*. Asunción: Jakembó.
[A 08 / 2471]

BAS, Humberto (2007): *El superpalo*. Asunción: Jakembó.
[A 07 / 17059]

BENÍTEZ, Jorge Manuel (2008): *Fracmentales*. 1ª ed. Asunción: Jakembó. (Colección Fragmentaria; 1)
[A 09 / 2975]

BOGADO, Cristino/ AYALA, María Eugenia (2009): *Ut Eros: poesía erótica femenina paraguayensis*. 1ª ed. Asunción: Jakembó.
[A 09 / 15098]

BOGADO, Cristino (2007): *Años de jugo loco: 1996 - 2007; (última poesía paraguaya)*. 1ª ed. Asunción: Jakembó.
[A 07 / 17330]

COELHO, Everardo (2007): *Palabra inventada = Palavra inventada*. Texto en español y portugués. Asunción: Jakembó.
[A 08 / 9991]

DIEGUES, Douglas (2007): *Rocío sem trampas entre Pindoyys y Cataratas del Yguazú*. 1ª ed. Algunas partes en portugués. Asunción: Jakembó.
[A 07 / 14762]

FRANCO GAUTO, Francisco (2006): *El poder en el no-lugar: (reflexiones sobre el uso del poder en la vida cotidiana)*. Asunción: Jakembó.
[A 07 / 5969]

ILDEFONSO, Miguel (2005): *Heautontimoroumenos*. Asunción: Jakembó.
[A 06 / 4837]

IOSHUA (2010): *Tembó kumbiero*. AsunZión [Asunción]: Jakembó. (Yporá commons [TODO] libre)
[A 15 / 18098]

KANESE, Jorge (2007): *Venenos (para mí)*. 1ª ed. Prólogo de Marcelo Silva. Asunción: Jakembó.
[A 07 / 12990]

KANESE, Jorge (2006): *La conspiración de los ginecólogos: trilogía inversa*. Asunción: Jakembó.
[A 06 / 4592]

MEDEIROS, Sergio (2007): *Tótem & sacrificio: (poemas o prosas)*. Trad. del portugués Cristino Bogado, Douglas Diegues y Bernarda Acosta Diegues. Asunción: Jakembó.
[A 09 / 9224]

MONTESINO, Jorge (2007): *Tré la tré maría: (novelita'i)*. Asunción: Jakembó.
[A 07 / 14768]

MORALES, Joaquín (2005): *Música ficta semitonía subintellecta*. Asunción: Jakembó.
[A 06 / 4600]

MORALES, Joaquín (2005): *Hurras a bizancio*. Asunción: Jakembó.
[A 06 / 4598]

TUDELA SANCHO, Antonio: (2006): *Pensar en Latinoamérica: Primer Congreso Latinoamericano de Filosofía Política y Crítica de la Cultura, Asunción, 2006*. Asunción: Colegio de Investigaciones Filosóficas/ Jakembó. (Colección Fuera de la grey)
[A 07 / 1060]

VIVEROS, Javier (2008): *En una baldosa: haiku, senryus y otras esquiras*. 1ª ed. [Asunción]: Jakembó Editores.
[A 08 / 21156]

VIVEROS, Javier (2007): *Dulce y doliente ayer: poemas de amor y olvido*. Asunción: Jakembó.
[A 08 / 3937]

VIVEROS, Javier/ VIVEROS, Diana (2008): *Ingenierías del insomnio*. Asunción: Jakembó. (Colección de narrativa Ñe'erei)
[A 09 / 804]

VIVEROS MARTÍNEZ, Diana (2006): *Café Kafka*. Asunción: Jakembó.
[A 06 / 17971]

2.7.2 MBURUKUJARAMI KARTONÉRA

A. [ANÓNIMO] (2009): *Mitos Ass*. Lúke: MBurukujarami Kartonéra. (Koleysión de poesía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve"; 87)
[A 14 / 11999]

CARROLL, Lewis (2009): *Madrigera: (de Alisia en el país de las maravillas)*. Trad. del inglés al español. Lúke: MBurukujarami Kartonéra. (Koleysión de poesía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve"; 88)
[A 14 / 11998]

ČECHOV, Anton Pavlovič (2009): *Isla voladora*. Lúke: MBurukujarami Kartonéra. (Koleysión de poesía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve"; 89)
[A 14 / 12000]

DIEGUES, Douglas (2008): *Sonetokuéra dispersarambi trilinkuádo de grave selvatismo alemaguaroportunbol: Berlin Paraguajénsis*. 1ª ed. Textos en portugués, alemán y guaraní. Trad. al alemán salváxe de Odile Kennell. Traduyisio al guarani salváxe lénto de Miguelángel Meza. Lúke: Murukujarami Kartonéra. (Koleysión de poesía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve"; 1)
[A 10 / 12186]

GARCÍA LORCA, Federico (2009): *Rrejerta*. 1ª ed. Lúke, Asunción: MBurukujarami Kartonéra. (Koleysión de poesía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve"; 86)
[A 14 / 11995]

LAO-TSÉ (2009): *Tao: (de Tao Te king)*. 1ª ed. Trad. del chino . Transgrafiado al guaraní respetando la fonética del castellano paraguayo por M.A.M. el 28 de enero de 2009. Asunción: MBurukujarami Kartonéra. (Koleysión de poesía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve")
[A 15 / 18086]

QUIROGA, Horacio (2009): *El Jasijateré*. 1ª ed. Lúke, Asunción: MBurukujarami Kartonéra. (Koleysión de poésía, narrativa, dramaturgia y koléyta de la oralida Sudáka-tranfronterisa "Tupi'aveve"; 83)
[A 14 / 11993]

2.7.3 YIYI JAMBO

ALCÁZAR, José Eduardo (2008): *El goto: cuasicuasi señor de Madureira*. 1ª ed. Versión pocket. Texto en portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[A 10 / 12967]

BARROS, Manoel de (2007): *Autorretrato a los 90 y otros poemas*. 1ª ed. Textos en español y portugués. Trad. de Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 4)
[A 10 / 12196]

BOGADO, Cristino (2007): *Dandy Maká*. 1ª ed. Transdandymakaducionne al português-selvagem por Douglas Diegues. Texto en español y portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 2)
[A 10 / 13025]

BRESSANE, Ronaldo (2008): *Cada vez que ella dice X*. 1ª ed. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 12)
[A 10 / 12178]

BUENO, Wilson (2007): *Chuvosos = Lluviosos*. 1ª ed. Trad. de Douglas Diegues con colaboración de Cristian De Nápoli. Texto en portugués y español. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 7)
[A 10 / 14263]

CÁCERES AUCATOMA, Jorge Luis (org.) (2009): *7 narradores ecuatorianos*. 2 vol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[A 10 / 12181]

CAPIEL DE RECONDO, Liliana (2011): *Haikus: lugar – paraíso*. Asunción: Yiyi Jambo. 1ª ed. (Colección de poesía y narrativa Sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[A 11 / 25123]

CASAS, Fabián (2009): *El preceptor: (fragmento)*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección Sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[B 15 / 3511]

DIEGUES, Douglas (2009?): *Calénder*. Texto en portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[B 10 / 2910]

DIEGUES, Douglas (2009): *De tanto mirar lo oscuro siempre se vé algo*. Texto en portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[B 10 / 2907]

DIEGUES, Douglas (2008): *Chupetín kolorado*. 1ª ed. Texto en portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[A 10 / 12973]

DIEGUES, Douglas (2007): *El astronauta paraguayo*. 2ª ed. Texto en portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 8)
[A 10 / 12189]

DIEGUES, Douglas (2007): *Uma flor na solapa da miséria: em português*. 1ª ed. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 8)
[A 10 / 12993]

DUARTE, Hugo (2008): *Abran karajo!: (papiro 1)*. 1ª ed. Trans-inventado al portugués-brasileño por Douglas Diegues em homenagem a Hugo Duarte durante la primavera piromaniaca del 2007. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 1)
[A 10 / 14279]

FABRI, Carla (2007): *Sândalo pytã*. 1ª ed. Trad. al portugués-selvagem por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 19)
[A 10 / 13010]

FERNÁNDEZ, Macedonio (2009): *Continuación de la nada: (mitad inconfundiblemente 2a)*. 2 vol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[B 10 / 2905]

GARCÍA, Amarildo [alias el Domador de Yakarés] (2008): *Juliana amore mio, caramba y carambita: (participacione espaziale del astronauta paraguayo)*. 1ª ed. Texto en portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[A 10 / 12184]

GARCÍA, Amarildo [alias el Domador de Yakarés] (2008): *La mujer de los sueños del domador de yakarés*. Asunción: Yiyi Jambo.
[A 15 / 18099]

GARCÍA, Amarildo [alias el Domador de Yakarés] (2008): *Uma gotita de amor que nunca te deixa em bola: (participacione especial del astronauta paraguayo)*. 1ª ed. Texto en portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[A 10 / 13027]

GOMBROWICZ, Witold (2009): *Kontra los poetas*. Trad. al portugués brasileiro por Marcelo Paiva de Souza. Transgombrowiczinventado al portugués salvajem por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[B 10 / 2904]

JIMÉNEZ, Reynaldo (2009): *Como chamar um tigre? [¿Cómo llamar a un tigre?]* Texto en español y portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")
[B 10 / 2919]

KANESE, Jorge [alias Xorxe Kanexe] (2008): *Temwóre: (pornografía para niños)*. 1ª ed. Texto en portugués-guaraní. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 3)
[A 10 / 12183]

KANESE, Jorge [alias Xorxe Kanexe] (2008): *Xamán xapucero*. 1ª ed. Texto en portugués. Ed. especial en homenaje a los 60 años del poeta Jorge Kanese. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 3)
[A 10 / 12179]

KREIBHOM, Mónica/ FABRI, Carla/ AYALA CANTERO, María Eugenia (2008): *4 yiyis: (poesia erótica paraguayensis)*. 1a ed. Con prólogo de Cristino Kuru Bogado. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 10 / 13004]

LOPES, Rodrigo Garcia (2009): *15 poemas selvagens*. Transrodrigogarcialopesinventado a lo espanhol selvagem por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 10 / 2911]

LUNDIN PEREDO, Miguel (2009): *El año que murió Shakira*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 14 / 2335]

LUNDIN PEREDO, Miguel (2009): *La cartonera de Bukowski*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 14 / 2331]

LUNDIN PEREDO, Miguel (2009): *Quiero beberme el mundo, para orinar todo su amor en una botella*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 14 / 2334]

LYNN, Geoffrey (2009): *Da Inglaterra aos trópicos – Brasil*. 1^{er} vol. Trad. al portugués de Aurora F. Bernardini. Texto en inglés y portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 10 / 2918 : 1]

LYNN, Geoffrey (2009): *De Inglaterra a los trópicos – Brasil*. 2^o vol. Trad. al portugués salvaje de Douglas Diegues. Texto en inglés y portugués. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 10 / 2918 : 2]

MAIA, Ana Paula (2009): *Teu sangue em meus sapatos engraxados*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 14 / 2332]

MARTÍNEZ, Tomás Eloy (2009): *El rey Lear en Asunción*. Trad. al portugués triplefronterizo de índole selvática por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!" ; 33)

[A 10 / 12188]

MEDEIROS, Sérgio (2008): *Tótem & sacrificio: (poemas o prosas)*. 1^a ed. Trad. al español de Douglas Diegues. En homenaje al centenario de Claude Lévi-Strauss. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!" ; 9)

[A 10 / 12989]

PAULO, Eloésio (2009): *Brinquedo bipolar*. Traducido al español selvagem por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 14 / 2330]

PAULO, Eloésio (2009): *Sinal de trânsito: poemas*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 10 / 2909]

PEÑA, Alejandra (2008): *Ñandutí selvagem*. 1ª ed. Trad. al guara-portunhol-selvajen de Douglas Diegues. Textos en español y portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 20)

[A 10 / 12187]

PEREIRA, Juvenal (2008): *Natalia Flaubert de Acuruí*. 1ª ed. Trad. al portunhol selvagem por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 10 / 12979]

PIÑA, Ricardo Daniel (2009): *Guerrero del capital: marzo y abril de 2003*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[B 14 / 2333]

POU, Edgar (2008): *Pombero tamaguxi*. 1ª ed. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 5)

[A 10 / 12180]

REINERS TERRON, Joca (2008): *Transportuñol borracho: 15 joyitas bébadas de la poesía universal contrabandeadas al portuñol salvaje*. 1ª ed. Texto en portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 10 / 12185]

REINERS TERRON, Joca (2007): *Monarks atravessam el Apa*. 1ª ed. Transdelirado al portunhol selvagem por Douglas Diegues. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 16)

[A 10 / 12991]

SÁ, Xico (2007): *La mujer és un globo da muerte : una nuebeullita sangrenta de amor a quemmaropa*. 1ª ed. Texto en portuñol. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 15)

[A 10 / 12176]

SAGULO, Carla (2011): *Fuego chico*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa Sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 11 / 25124]

SAGULO, Carla (2011): *Toro*. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa Sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 11 / 25125]

SOSA, Víctor (2008): *Lecciones de filología*. 1ª ed. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 10 / 12191]

VIVEROS MARTÍNEZ, Javier (2007): *Fútbol S.A.* 1ª ed. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!"; 18)

[A 10 / 12992]

WEAVER, Jackson (2011): *Secretos del mapa solar Guarany*. Colaboración por Domador de Yakares. Asunción: Yiyi Jambo. (Colección de poesía y narrativa Sudaka-transfronteriza "¡Abran Karajo!")

[A 11 / 25126]

2.7.4 JAMBO

AVILA, Myriam (2008): *Poesía & kontrabando: 2 ensayos sobra los sonetos salbahens de Douglas Diegues*. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo)
[A 15 / 2677]

BRESSANE, Ronaldo (2008): *Intima canzón de mayo (y julio)*. 1ª ed. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo; 41)
[A 15 / 2679]

BUZZO, Elisa Andrade (2010): *Kanto retráctil = Canção retrátil*. Trad. del portugués al español. Algunas partes en portuñol. Transdelirado al portunhol salvaje por Douglas Diegues. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo)
[A 15 / 2682]

DIEGUES, Douglas (2007): *Rocío sem trampas entre Pindorys y Cataratas del Yguaçuí*. Algunas partes en portuñol. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo; 38)
[A 15 / 2699]

GARCÍA, Amarildo (2008): *La mujer de los sueños del domador de yakarés*. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo; 39)
[A 15 / 2676]

GOLDEMBERG, Deborah (2010): *Sakana*. Transdelirado al portunhol selbátiko por Douglas Diegues. Asunción: Jambo.
[A 15 / 2696]

KANESE, Jorge (2010): *Kon.t(re)ra: klíxette*. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo)
[A 15 / 2673]

KANESE, Jorge (2010): *Paloma blanca, paloma negra*. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo; 52)
[A 15 / 2675]

PAPASQUIARO, Mario Santiago (2010): *Respiración del laberinto*. 1ª ed. Trad. al portunhol selvagem por Douglas Diegues. Algunas partes en portuñol. Asunción: Jambo. (Yiyi jambo; 21)
[A 15 / 2680]

2.7.5 FELICITA CARTONERA

BOGADO, Cristino (2009): *Más allá bien y del mar, cariatides, canéforas, descalzas en el mañana*. 1ª ed. [Asunción]: Felicita Cartonera. (Colección de poesía "Acceso Sur" de narrativa "Línea 18" de ensayos "Vóllibol domingokué"; 12)
[A 15 / 2678]

BOGARDO, Dirty/ POU, Edgar (2011): *Poro'u nhol a full*. Texto en español, guaraní e inglés. Asunción: Felicita Cartonera.
[A 15 / 18096]

HEDINGE, Henrik (coord.) (2009?): *Performance en cartón: documentaciones escritas de performances y eventos de performance*. 1ª ed. Asunción: Felicita Cartonera Ñembyense. (Colección de poesía "Acceso Sur" de narrativa "Línea 18" de ensayos "Vóllibol domingokué")
[A 15 / 18095]

SILVA, Marcelo Javier (2008): *Sonetos soretos des kom puestos: ovra de merda*. 1ª ed. Texto en portugués. Ñemby: Felicita Cartonera Ñembyense. (Colección de poesía "Acceso Sur" de narrativa "Línea 18" de ensayos "Vóllibol domingokué"; 8)
[A 10 / 14270]

TALAVERA, Lourdes (2009): *Sabor a algarrobo: cuentos y relatos extraviados*. 1ª ed. Ñemby: Felicita Cartonera Ñembyense.
[A 10 / 4495]

TORRES, Maggie (2008): *Sybil parawayensis*. 1ª ed. Texto en español, portugués e inglés. Trad. al inglés de la autora. Trad. al portugués de Douglas Diegues. Ñemby: Felicita Cartonera Ñembyense. (Colección de poesía "Acceso Sur" de narrativa "Línea 18" de ensayos "Vóllibol domingokué"; 6)
[A 10 / 14283]

ZUCCOLILLO, Gabriela (2009): *Sobre pluralidad(es) y horizontalidad(es): (fotografía en el Paraguay)*. 1ª ed. Asunción: Felicita Cartonera. Colección de poesía "Acceso Sur" de narrativa "Línea 18" de ensayos "Vóllibol domingokué"
[A 15 / 18094]

2.7.6 MAMACHA CARTONERA

ACUÑA DE FIGUEROA, Francisco Esteban (2009): *Porongología: nomenclatura & apología del porongo*. 1ª ed. Transakuñadefigueroaizado al portunhol selvage por Douglas Diegues. Asunción: Mamacha Cartonera. (Colección de poesía y narrativa tie'y verdófila sudaka-transfronteriza ¡Ketatururú! ; 7)
[A 10 / 12177]

2.8 Perú

2.8.1 SARITA CARTONERA

ADOLPH, José B. (2004): *Noemia*. [Lima]: Sarita Cartonera.
[A 13 / 9524]

AIRA, César (2004): *Mil gotas*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 16479]

ÁLVAREZ, Montserrat (2005?): *Nerópolis*. Prólogo de Cristino Bogado. [Lima]: Sarita Cartonera.
[A 13 / 9526]

BEST URDAY, Kristel (ed.)/ GONZÁLEZ CHUMPITAZ, María (recop.) (2006): *Un libro bien grande donde dice todo lo de la hacienda. Los niños de San Agustín*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera. (Serie Casa chúcara)
[A 13 / 9527]

CAMPOS, Haroldo de/ AGUILAR, Gonzalo (prep.) (2005): *El ángel izquierdo de la poesía: poética y política*. Homenaje de Augusto de Campos y Jorge Schwartz. Trad. de Arturo Carrera [e.o.]. Textos en español y portugués. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 16481]

CHÁVEZ, Juan Manuel (2004): *Sin cobijo en Palomares*. [Lima]: Sarita Cartonera.
[A 13 / 9528]

CUCURTO, Washington (2004): *Noches vacías*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 16477]

- GUILLÉN, Paul (2004): *La muerte del hombre amarillo*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 8529]
- ILDEFONSO, Miguel (2004): *El príncipe*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 8528]
- IWASAKI CAUTI, Fernando (2005): *Mi poncho es un kimono flamenco*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 12 / 16403]
- MILLONES, Luis (2007): *Taki Onqoy: el largo camino del mesianismo andino*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera.
[A 13 / 9536]
- MIYASHIRO, Aldo (2004): *Fuga última*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 12 / 16401]
- REYNOSO, Oswaldo (2004): *Colorete*. [Lima]: Sarita Cartonera.
[A 13 / 9540]
- ROBLES, Juan Manuel (2009): *Zarai Toledo, la hija patria*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 16480]
- RONCAGLIOLO, Santiago (2004): *El arte nazi*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 16478]
- RUIZ MIÑAN, Gerardo (2004): *Arriba está Solano [y] El mejor amigo del perro*. [Lima]: Sarita Cartonera.
[A 13 / 9541]
- SANDOVAL ZAPATA, Juan José (2004): *Barrunto*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 12 / 16399]
- SOUZA, Patricia (2006): *Aquella imagen que transpira*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera.
[A 12 / 16400]
- VICH, Víctor (2007): *Borrachos de amor : las luchas por la ciudadanía en el cancionero popular peruano*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera.
[A 12 / 16404]
- YUSHIMITO DEL VALLE, Carlos (2004): *El mago*. Lima: Sarita Cartonera.
[A 12 / 16402]
- ZEGARRA, Chrystian (2007): *Sacrificios*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 8720]
- ZORRILLA, Zein (2007): *La novela andina contemporánea: o manifiesto del María Angola*. 1ª ed. Lima: Sarita Cartonera.
[A 10 / 7232]

2.9 Puerto Rico

2.9.1 ATARRAYA CARTONERA

ALBARRÁN, Raquel (2010): *Intimidad de los extraños*. Texto en español e inglés. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Plomos/ Poesía; 3)

[A 12 / 15827]

BARRETO, Néstor (2010): *Imago*. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Hilo de pesar/ poesía; 1)

[A 12 / 15826]

CLAUDIO BETANCOURT, Karina (2010): *Monógama en serie*. 1ª ed. Con dibujos de Karla Claudio Betancourt. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Plomos/ poesía; 5)

[A 12 / 15833]

COLÓN TORRES, Yarisa (2010): *Sin cabeza*. 1ª ed. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Plomos/ poesía; 2)

[A 12 / 15834]

HERNÁNDEZ MONTECINOS, Héctor (2010): *LSD: (1999-2009)*. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Arpones/ poesía; 1)

[A 12 / 15830]

LICEAGA, Yara (2015): *Época opaca*. 1ª ed. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Plomos/ poesía; 11)

[A 15 / 18725]

MALGIERI, Gastón (2011): *Transversos*. 1ª ed. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Arpones/ poesía; 5)

[A 12 / 15835]

MELCHY, Yaxkin (2010): *ADN digital*. 1ª. ed. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Arpones/ poesía; 2)

[A 12 / 15823]

PAST, Ámbar (2010): *Mar inclinada*. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Arpones/ poesía; 3)

[A 12 / 15832]

PASTOR, Mara (2010): *Candada por error*. 1ª ed. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Plomos/ poesía; 1)

[A 12 / 15824]

TORRES, Edwin (2010): *Ilusos*. 1ª ed. Trad. de Urayoán Noel. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Plomos/ poesía; 4)

[A 12 / 15825]

VÁSQUEZ, Ariadna (2010): *El libro de las inundaciones*. Puerto Rico: Atarraya Cartonera. (Colección Arpones/ poesía; 4)

[A 12 / 15829]

VÁZQUEZ, Lourdes (2010): *Cibeles que sueña = Cybele, as she dreams*. [Puerto Rico]: [Atarraya Cartonera?]. Trad. del español al inglés por Enriqueta Carrington.

[B 12 / 472]

2.10 El Salvador

2.10.1 LA CABUDA CARTONERA

BENÍTEZ, Pablo (2014): *Rabo de perro*. San Salvador: La Cabuda Cartonera.
[A 14 / 16008]

BRIONES, Marisol (2014): *Archivo rojo*. San Salvador: La Cabuda Cartonera.
[A 14 / 16009]

CASTORRIVAS, Ricardo (2012): *Palabras de mujer*. 2ª ed. San Salvador: La Cabuda Cartonera. (Colección "Vientos, niños perversos" poesía; 1)
[A 14 / 17056]

CASTORRIVAS, Ricardo (2012): *Puro pueblo*. 2ª ed. San Salvador: La Cabuda Cartonera. (Colección "Vientos, niños perversos" poesía; 9)
[A 14 / 17055]

CASTORRIVAS, Ricardo (2012): *Terruñeces*. 2ª ed. San Salvador: La Cabuda Cartonera. (Colección "Vientos, niños perversos" poesía; 6)
[A 14 / 17057]

DURÁN, Néstor (2014): *Esporas*. San Salvador: La Cabuda Cartonera.
[A 14 / 16013]

GARCÍA, Carlos Ernesto (2011): *Poemas de la diáspora*. San Salvador: La Cabuda Cartonera. (Colección "Vientos, niños perversos" poesía; 2)
[A 14 / 17060]

2.11 Uruguay

2.11.1 LA PROPIA CARTONERA

AIRA, César (2009): *Mil gotas*. 1ª ed. Nuevo París [Montevideo]: La Propia Cartonera/ Pony de Guata Ediciones.
[A 10 / 524]

APPRATTO, Roberto (2011): *Impresiones en silencio*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 12 / 15190]

BARRUBIA, Lalo (2011): *Sobre cómo aprovechar los restos*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 11 / 26949]

BATISTA, León Félix (2009): *Inflamable*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Pony de Malta Ediciones.
[A 10 / 527]

BEJERMAN, Gabriela (2010): *Astra y Oster*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Ediciones del Chorrete.
[B 10 / 2288]

BELLATIN, Mario (2010): *Canon perpetuo*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ El Diente de Siboldi Ediciones.

[A 10 / 12895]

BENTANCOR, Martín (2010): *El despenador*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Orgullo Vampeta Ediciones.

[A 11 / 18487]

BERGER, Timo (2009): *Con mis botas kosakas*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Rambo del Gol Ediciones.

[A 10 / 529]

BRIÓN, Alfonsina (2010): *Papel cebolla*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)

[B 11 / 753]

BRUZZONE, Félix (2011?): *2073*. Montevideo: La Propia Cartonera.

[A 11 / 9146]

CASAS, Fabián (2010): *El bosque polenta*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Las Manitas de Pío Ediciones.

[A 10 / 12902]

CASTELVECCHI, Gladys (2010): *Algunos apuntes*. 1ª ed. La Teja [Montevideo]: La Propia Cartonera.

[A 11 / 5897]

CAVALLO, Horacio (2009): *Lo que cae del ciruelo*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Canillera Soltera Ediciones.

[A 10 / 537]

CHAUVIÉ, Omar (2013): *Hinchada de metegol*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.

[A 15 / 13290]

CUCURTO, Washington (2010): *Upepeté: noticias del Paraguay*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Milanesa del Hoy Ediciones.

[B 10 / 2289]

CUCURTO, Washington (2009): *Pulgas y cucarachas*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Bayron Cortado Ediciones.

[A 10 / 759]

DER AGOPIÁN, Nicolás (2011): *Flor de piel*. Montevideo: La Propia Cartonera.

[A 12 / 15194]

ECHEVARRÍA, Sol (2010): *Postales*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)

[B 11 / 754]

FALCO, Federico (2010): *¡Diosa!* Montevideo: La Propia Cartonera/ La Camisola del Heroe Ediciones.

[B 10 / 2290]

FARACO, Sergio (2009): *La dama del bar Nevada*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Hormiga del Golf Ediciones.

[A 10 / 784]

FARIÑA, Oscar (2009): *El velo hermafrodita de la lengua*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Agua Cacheteada Ediciones.

[B 10 / 2291]

FARIÑA, Oscar (2009): *El vuelo hermafrodita de la lengua*. 1ª ed. Nuevo Paris [Montevideo]: La Propia Cartonera.

[A 10 / 5198]

GIORDANO, Pablo (2009): *La muerta*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Contadordepelos Ediciones.

[A 10 / 561]

GONZÁLEZ, Gladis (2010): *Aire quemado*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)

[A 10 / 12748]

GONZÁLEZ BERTOLINO, Damián (2009): *Los alienados*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Coro de Napa Ediciones.

[B 10 / 2292]

GRANDE, Pablo (2009): *El viaje definitivo*. Montevideo: La Propia Cartonera/ Manteca Go Go Ediciones.

[A 10 / 12909]

HALFON, Eduardo (2010): *Los espacios irónicos*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ El Interior de la Manguera Ediciones.

[A 10 / 12910]

HERNÁNDEZ MONTECINOS, Héctor (2010): *La poesía chilena soy yo*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Las Ojeras de Capablanca Ediciones.

[A 10 / 12911]

IANNUZZI, Belén (2010): *Haikus gordos*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)

[B 11 / 751]

INCARDONA, Juan Diego (2010): *Rock barrial*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ El Bien Fajado Ediciones.

[A 10 / 12912]

JEFTANOVIC, Andrea (2010): *Monólogos en fuga*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Los Poros del Ninja Ediciones.

[B 10 / 2293]

JUARÉZ SARASQUETA, Rafael (2011): *Sórdidos detalles a continuación*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.

[A 11 / 9158]

LEIVA, Olga (2010): *La lengua del viento: hierofanía*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)

[A 10 / 12750]

LIQUEN, David (2010): *Conversaciones con Jack la Motta*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ La Comisión del Finado Ediciones.

[A 10 / 12914]

- MEILLER, Valeria (2010): *El recreo: nuevo plan de fronteras*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)
[A 10 / 12751]
- MEILLER, Valeria (2010): *Tilos*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Colección Gusto tuyo : Lengua fraternal)
[A 11 / 22942]
- O'BOOGIE, Amargues (2014): *Paredes*. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 15 / 13305]
- OYOLA, Leonardo A. (2012): *Casi sábado a la noche*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 15 / 13308]
- PAPASQUIARO, Mario Santiago (2010): *Respiración del laberinto*. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 11 / 22949]
- PAVÓN, Cecilia (2010): *Swedenborg vs Kant*. 1ª ed. Nuevo París [Montevideo]: La Propia Cartonera.
[A 11 / 5905]
- PAZ, Ramón (2009): *Pornosonetos*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Gameto Corrido Ediciones.
[A 10 / 2968]
- PEDROZO, Sebastián (2014): *After shave*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 15 / 13310]
- PEDROZO, Sebastián (2012): *Malas tierras: una snobela*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 12 / 15200]
- PEDROZO, Sebastian (2011): *Hotel Cabildo: una snobela*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 11 / 9167]
- PETRECCA, Laura (2010): *Los barcos vuelven*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)
[A 10 / 12755]
- PIÑA, Ricardo Daniel (2010): *Ortega no se va*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ El Impacto del Cisne Ediciones.
[B 10 / 2294]
- PIÑA, Ricardo/ GARCÍA, Pablo (2010): *Sudáfrica: poética futbolera*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 11 / 22958]
- QUINTETO DE LA MUERTE (2010): *5*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Fate Muzzarella Ediciones.
[A 10 / 12905]
- RONSINO, Hernán (2011): *Caballo*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 11 / 9170]
- SALZANO, Juan (2010): *¡Afrodictum!* 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Colección Gusto tuyo: Lengua fraterna)
[A 11 / 18533]

SCHWEBLIN, Samanta (2009): *La pesada valija de Benavides: hacia la alegre civilización de la capital*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Rapadura al Sol Ediciones.
[A 10 / 12919]

SERRA, Mayra (2010): *Son bellas las santas*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera. (Gilda vive: Colección de poesía de mujeres latinoamericanas)
[B 11 / 752]

SILVA RIVERO, Elder (2009): *Sachet*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Estaciones Sin Fin Droga.
[A 10 / 2985]

TERRANOVA, Juan (2009): *Poemas de amor tóxico*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ El Falderito Ediciones.
[A 10 / 12920]

UMPI, Dani (2009): *Niño rico con problemas: (y algunos otros cuentos)*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera/ Fruta Asaltada Ediciones.
[A 10 / 2987]

VDOVICHENKO, Diego (2013): *Hasta acá*. 1ª ed. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 15 / 13315]

WYNTER MELO, Carlos Oriel (2010): *Vivir donde América se hace cruz*. Montevideo: La Propia Cartonera.
[A 11 / 1719]

2.11.2 JULIETA CARTONERA

ALONSO, Andrea/ GIMENEZ, David/ WOJCIECHOWSKI, Gustavo (coord.) (2014): *Menaje a trua*. Montevideo: Julieta Cartonera/ Libros de la imperdible/ Yaugurú.
[A 14 / 14181]

2.12 Venezuela

2.12.1 COOPERATIVA EDITORIAL MANCHA

SOTILLO MENESES, Oscar/ ALVA LÓPEZ, Xoralys [compiladorxs] (2014): *Cuenta de poetas*. Caracas: Cooperativa Editorial Mancha. (Colección Cartonera)
[A 15 / 18235]

Ibero Bibliographien - Volúmenes anteriores:

- No. 7 Julia Buck:
Bibliografía selecta: Esteban Echeverría.
- No. 6 Anna-Maria Drago Jekal:
Bibliografía y filmografía selecta: el cine peruano a partir de 1972. 2012.
- No. 5 Jan M. G. Kleinpenning:
The Mennonite Colonies in Paraguay. Origin and Development. 2009.
- No. 4 Marten Haesner:
Migration aus Europa nach Lateinamerika 1810-2006. Eine Auswahlbibliographie. 2007.
- No. 3 Claudia Rivera Casanovas/Matthias Strecker:
Arqueología y Arte Rupestre de Bolivia. Introducción y Bibliografía. 2005.
- No. 2 Rolando Carrasco:
Bibliografía selecta. El discurso utópico en la crítica hispanoamericana colonial. 2002.
- No. 1 Michael Höflein:
Leben und Werk Max Uhles: eine Bibliographie. 2002.